



## PRESS RELEASE

30<sup>th</sup> November 2020

### SignON – Project Kick-Off

Het SignON-project kreeg 5,6 miljoen euro financiering van de Europese Commissie (Horizon 2020 funding). SignON is een 3-jarig project onder leiding van ADAPT aan de Dublin City University (Ierland). De doelstelling is om de communicatiekloof tussen gebruikers van gesproken talen en dove gebarentaalgebruikers te dichten.

Het SignON EU consortium bestaat uit 17 Europese partners, gecoördineerd door prof. Andy Way, professor informatica van Dublin City University (Ierland). Dr. Dimitar Shterionov, assistent-professor cognitieve wetenschappen en kunstmatige intelligentie aan de Universiteit van Tilburg (Nederland) heeft de wetenschappelijke leiding. Het consortium kreeg deze financiering om baanbrekend onderzoek uit te voeren en zo te komen tot een mobiele oplossing voor automatische vertaling tussen gebarentalen en gesproken (en geschreven) talen.

SignON is een gebruikersgericht en gemeenschapsgestuurd project dat tot doel heeft de uitwisseling van informatie tussen doven, slechthorenden en horenden in heel Europa te vergemakkelijken. In het project wordt gefocust op de Ierse, Britse, Nederlandse, Vlaamse en Spaanse gebarentalen en Engels, Iers, Nederlands, en Spaans als gesproken talen. Er zijn 5.000 dove Ierse Gebarentaalgebruikers (ISL), in het VK gebruiken ongeveer 87.000 dove gebarentaligen Britse Gebarentaal (BSL), in Vlaanderen gebaren zo'n 5.000 dove mensen in Vlaamse Gebarentaal (VGT), ongeveer 13.000 gebarentaligen gebruiken Nederlandse

Gebarentaal (NGT) en er zijn naar schatting meer dan 100.000 gebruikers van Spaanse Gebarentaal (LSE).

Vanuit de samenwerking met gemeenschappen van doven en slechthorenden in Europa kunnen de onderzoekers toepassingen definiëren en de SignON-service en -applicatie gezamenlijk ontwikkelen en vormgeven. Het doel van het onderzoeksproject is de eerlijke, onbevooroordeelde en inclusieve verspreiding van informatie en digitale inhoud in de Europese samenleving.

De SignON-communicatiedienst zal meer zijn dan een geavanceerd automatisch vertaalsysteem. Achter de schermen zal SignON gesofisticeerde machine learning (AI) integreren waarmee (i) bijkomende gebarentalen en gesproken talen kunnen worden toegevoegd; (ii) stijl-, domein- en gebruikersaanpassing mogelijk zijn en (iii) automatische foutcorrectie beschikbaar is, gebaseerd op gebruikersfeedback. Aan de gebruiker levert SignON in de eigen gebarentaal gevoerde geprekken via een levensechte avatar die is gebouwd met de nieuwste grafische technologieën.

Om de service breed toegankelijk te maken en om te zorgen voor een verbeterde gebarentaaldetectie en -synthese enerzijds en meertalige spraakherkenning anderzijds, zal de SignON-service ontwikkeld worden als smartphone-applicatie die op moderne standaardapparaten draait. Omdat de applicatie is ontworpen als een lichtgewicht interface, zal het SignON-framework worden gedistribueerd naar de cloud waar de rekenintensieve taken zullen worden uitgevoerd.

De coördinator, Prof. Andy Way zegt over het project:




*“Toen ik 15 jaar geleden voor het eerst aan automatische vertaling van gebarentaal werkte, was het onderzoeksdomein erg klein. In 2022 zal een speciale uitgave van het tijdschrift Machine Translation verschijnen, gewijd aan dit onderwerp. Nu Irish Sign Language een volwaardige officiële taal is in Ierland, is het geweldig om te zien dat dit werk blijft bloeien. Ik ben verheugd om het SignON-project te coördineren, dat een gratis, open applicatie en raamwerk zal ontwikkelen voor conversie tussen video*

*(vastleggen en begrijpen van gebarentaal), audio en tekst en vertaling tussen gebarentaal en gesproken taal.”*

SignON-project start op 1 januari 2021 en het consortium recruteert momenteel een breed scala aan experts op het gebied van Natural Language Processing (NLP), Machine Learning (ML), Deep Learning (DL), Machine Translation (MT), linguïstiek, Dovenstudies, onderwijs, 3D-graphics en anderen om het SignON-team te versterken.

Bekijk onze website en volg ons op sociale media voor meer informatie:

-  [www.signon-project.eu](http://www.signon-project.eu)
-  [facebook.com/SignONEU/](https://facebook.com/SignONEU/)
-  [twitter.com/SignONEU](https://twitter.com/SignONEU)
-  SignON (EU project)



/instituut voor de  
Nederlandse taal/



**KU LEUVEN**

**Radboud Universiteit**



*This project has received funding from the European Union's Horizon 2020 Research and Innovation Programme under Grant Agreement No. 101017255.*